



## Mavestøtte / Front support / Bauchplatte

### DANSK

Mavestøtten leveres samlet bestående af en polstret maveplade, vinkelrør og et dobbeltbeslag (se figur 1).

Mavestøtten monteres på stellet til VELA Miniwalk på det rør hvor sadlen sidder.

Først afmonteres rumpestoppet ved at tage det ned og løsne unbracobolten med en 6 mm unbraconøgle som vist på figur 2. Herefter tages sadlen af ved at løsne unbraco bolten på undersiden af sadlens beslag - hertil bruges en 6 mm unbraconøgle.

Beslaget under sadlen tages af ved at løsne de to unbraco skruer med en 5 mm unbraco nøgle. Beslaget erstattes af det medfølgende dobbelt beslag, dette skrues nu fast under sadlen.

Nu sættes dobbelt beslaget med sadlen på VELA Miniwalk som vist på figur 3 og unbraco skruen på siden af beslaget spændes med en 4 mm unbraco nøgle.

Til sidst sættes vinkelrøret med mavepladen ind i det nederste af de to rør i det dobbelte beslag som vist på figur 4.

Mavepladens placering kan reguleres såvel frem og tilbage som op og ned. Når mavepladen har den ønskede placering strammes de to unbraco bolte henholdsvis på det dobbelte beslag og bag på mavepladen - begge med en 4 mm unbraconøgle.





## Mavestøtte / Front support / Bauchplatte

### ENGLISH

The front support consists of an upholstered front pad, a right angle tube, and a double square-tube holder. See illustration 1. The front support is to be fitted to the VELA Miniwalk frame at the tube supporting the seat. To achieve this, the existing single square-tube holder attached to the seat is to be replaced by the double square-tube holder supplied. First, remove the rear stop by tilting it to its lowest position and subsequently loosening the Allen screw with a 6 mm Allen key as shown in illustration 2. Next, take off the seat by loosening the Allen screw on the underside of the square-tube holder located under the seat. Again, use a 6 mm Allen key. Separate the single square-tube holder from the seat by unscrewing the two Allen screws, using a 5 mm Allen key. Now the supplied double square-tube holder can be screwed onto the seat in place of the holder just removed. The double square-tube holder with the attached seat can now be placed on the VELA Miniwalk frame as shown in illustration 3. Using a 4 mm Allen key, tighten the Allen screw on the side of the upper tube of the double square-tube holder, thereby securing the seat unit to the frame of the VELA Miniwalk. Finally, insert the right angle tube with attached front pad into the lower tube of the double square-tube holder as shown in illustration 4. The position of the front pad can be adjusted back/forth as well as up/down. When a suitable position has been found, tighten the two Allen screws, i.e. the one on the side of the lower tube of the double square-tube holder and the one on the reverse side of the front pad - for both use a 4 mm Allen key.



### DEUTSCH

Die Bauchplatte wird als eine zusammengebaute Einheit geliefert. Die Bauchplatteneinheit besteht aus einer gepolsterten Bauchplatte, einem L-Rohr und einem doppelten Rohrbeschlag (siehe Figur 1). Die Bauchplatte ist an dem Rohr, an dem der Sitz montiert ist, zu befestigen. Zunächst den Gesässtop abbauen. Dazu den Gesässtop in seine unterste Position kippen, und den Innensechskantboltzen mit dem 6 mm Innensechskantschlüssel lösen (siehe Figur 2). Dann den an der Unterseite des Sitzbeschlags befindlichen Innensechskantboltzen lösen und den Sitz abnehmen. Danach den an der Unterseite des Sitzes befindlichen Beschlag abbauen durch Lösen der beiden Innensechskantschrauben mittels eines 5 mm Innensechskantschlüssels. Dieser Beschlag ist durch den beiliegenden Doppelbeschlag, der jetzt unter dem Sitz festgeschraubt werden kann, zu ersetzen. Den Doppelbeschlag mit dem Sitz jetzt auf den VELA Miniwalk aufsetzen wie in Figur 3 gezeigt, und die Innensechskantschraube seitlich am Beschlag mit einem 4 mm Innensechskantschlüssel anziehen. Zum Schluss das freie Ende des L-Rohrs ins untere der beiden Rohre des Doppelbeschlags einstecken wie in Figur 4 gezeigt. Die Position der Bauchplatte lässt sich sowohl vorwärts/rückwärts als auch auf-/abwärts einstellen. Wenn die Position der Bauchplatte wunschgemäß eingestellt ist, den Innensechskantboltzen am doppelten Rohrbeschlag und denjenigen an der Rückseite der Bauchplatte mit einem 4 mm Innensechskantschlüssel anziehen.